

**MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

F. 2005 — 196

[2005/31008]

**9 DECEMBRE 2004. — Règlement contenant l'ajustement du budget des voies et moyens de l'Agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2004**

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent règlement règle les matières visées à l'article 166 de la Constitution.

**Art. 2.** Pour l'année budgétaire 2004, les recettes de l'Agglomération de Bruxelles sont réévaluées à :

*En milliers d'euros*

pour les recettes courantes	166.521
pour les recettes en capital	_____ -
soit ensemble	166.521

conformément au tableau ci-annexé.

**Art. 3.** Le présent règlement entre en vigueur le jour du vote par le Parlement.

**MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

N. 2005 — 196

[2005/31008]

**9 DECEMBER 2004. — Verordening houdende aanpassing van de middelenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2004**

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze verordening regelt de aangelegenheden bedoeld bij artikel 166 van de Grondwet.

**Art. 2.** Voor het begrotingsjaar 2004 worden de ontvangsten van de Agglomeratie Brussel herraamd op :

*In duizend euro*

voor de lopende ontvangsten	166.521
voor de kapitaalontvangsten	_____ -
hetzij samen	166.521

overeenkomstig de bijgevoegde tabel.

**Art. 3.** Deze verordening treedt in werking op de dag van de stemming door het Parlement.

TABLEAU

TABEL

Art.	Aanwijzingen der ontvangsten (in duizend euro)	Initiële ramingen voor 2004 ----- Evaluations initiales pour 2004	Aanpassing ----- Ajustement	Aangepaste ramingen ----- Evaluations ajustées	Désignation des recettes (en milliers d'euros)	Art.
	<b>TITEL I – LOPENDE ONTVANGSTEN</b>				<b>TITRE I – RECETTES COURANTES</b>	
	<i>Sectie I – Belastingen, taksen en retributies</i>				<i>Section I – Impôts, taxes et redevances</i>	
37.01	Opcentiemen op de personenbelasting	29.281	2.813	32.094	37.01	37.01
37.02	Opcentiemen op de onroerende voorheffing	103.862	16.451	120.313	37.02	37.02
37.05	Opcentiemen op de verkeersbelasting	2.355	115	2.470	37.05	37.05
	<b>Totaal voor Sectie I</b>	135.498	19.379	154.877	<b>Total pour la Section I</b>	
	<i>Sectie II – Andere ontvangsten</i>				<i>Section II – Autres recettes</i>	
	<i>Terugbetalingen</i>				<i>Remboursements</i>	
11.02.1	Terugbetaling van pensioenen – mandatarissen				11.02.1	11.02.1
11.02.2	Terugbetaling van pensioenen – gemeenten	2.231	-	2.231	11.02.2	11.02.2
11.02.3	Terugbetaling van pensioenen – andere				11.02.3	11.02.3
	<b>Totaal</b>	2.231	-	2.231	<b>Total</b>	



Promulguons le présent règlement, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 9 décembre 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,  
Mme E. HUYTEBROECK

Kondigen deze verordening af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 9 december 2004.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werkgelegenheid, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,  
Mevr. E. HUYTEBROECK

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2005/00043]

#### Directeur-coordonateur administratif au sein de la police intégrée Fin de mandat

Par arrêté royal du 9 janvier 2005, il est mis fin prématurément au mandat de M. Berrendorf, Yves en tant que directeur-coordonateur administratif de l'arrondissement judiciaire de Verviers. Cette décision prend effet le premier jour du mois qui suit la date de la notification de l'arrêté royal à l'intéressé.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2005/00043]

#### Bestuurlijk directeur-coördinator bij de geïntegreerde politie Beëindiging van het mandaat

Bij koninklijk besluit van 9 januari 2005 wordt voortijdig een einde gesteld aan het mandaat van de heer Berrendorf, Yves, als bestuurlijk directeur-coördinator van het gerechtelijk arrondissement Verviers. Deze beslissing treedt in werking de eerste dag van de maand die volgt op de datum van notificatie van het koninklijk besluit aan betrokkene.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2005/00044]

#### Commissaire divisionnaire de police. — Nomination

Par arrêté royal du 21 décembre 2004, M. Neyens, Jos, est nommé dans le grade de commissaire divisionnaire de police de la zone de police Bocholt/Bree/Kinrooi/Meeuwen-Gruitrode à partir du 10 septembre 2004.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2005/00044]

#### Hoofdcommissaris van politie. — Benoeming

Bij koninklijk besluit d.d. 21 december 2004 wordt de heer Neyens, Jos, benoemd in de graad van hoofdcommissaris van politie van de politiezone Bocholt/Bree/Kinrooi/Meeuwen-Gruitrode met ingang van 10 september 2004.